

PEVNOST

České centrum znakového jazyka, o. s.

Výroční zpráva

2013

Obsah

| | |
|---|-----------|
| 1. Úvodní slovo | 3 |
| 2. Základní informace o organizaci | 4 |
| 3. Organizační struktura | 5 |
| 3.1 Rada..... | 5 |
| 3.2 Lektorské kolegium..... | 6 |
| 3.3 Sekretářka/Tlumočnice..... | 6 |
| 4. Členové organizace | 7 |
| 4.1 Druhy členství | 7 |
| 4.2 Zánik členství | 7 |
| 4.3 Práva a povinnosti členů | 7 |
| 5. Činnost organizace v roce 2013 | 8 |
| 6. Kurzy ČZJ pro slyšící veřejnost | 9 |
| 6.1 Skupinové kurzy ČZJ pro rok 2013 | 10 |
| 6.2 Individuální kurzy ČZJ pro rok 2013 | 12 |
| 6.3 Letní intenzivní kurzy ČZJ pro rok 2013 | 13 |
| 6.4 Tábor s Pevností 2013 aneb Letní škola hrou s českým znakovým jazykem | 13 |
| 6.6 Kurz „Opakování před zkouškou“ | 14 |
| 8. Projekty | 15 |
| 8.1. Království železnice | 15 |
| 8.2. Mezinárodní konference lektorů znakového jazyka | 15 |
| 8.3. Mezinárodní den Neslyšících 2013 | 17 |
| 9. Hospodaření Pevnosti za rok 2013 | 18 |

1. Úvodní slovo

Milí přátelé, vážení členové,

rok 2013 utekl jako voda a já nemohu uvěřit tomu, že už je to celkem 13 let, co v organizaci Pevnost působím. Je to opravdu dlouhá doba. Každý rok s sebou přinesl něco nového a to jak radosti, tak i méně příjemné starosti.



V tomto roce jsme se již plně zabydleli v nových prostorách od městské části Prahy 10 v Záběhlicích. O něco komplikovanější byla hledání vhodných prostor pro naši výuku, protože s počtem našich studentů a v jednotlivých kurzech roste i potřeba větších prostor. Kurzy byly tedy částečně realizovány v prostorách Svazu neslyšících a nedoslýchavých na adrese Karlínské náměstí 12 na Praze 8, za což jim velice děkujeme.

Jsem také velice rád, že se nám podařilo tradici v pořádání akce Tábory s Pevností. Ohlasy účastníků a to jak ze strany slyšících, tak ze strany neslyšících, byly velmi pozitivní a pro naši další práci motivující. I letos se tábor uskutečnil v areálu rekreačního střediska Brdy, a. s. Tábora a my se již dnes těšíme na setkání se stávajícími ale i s novými účastníky tábora v roce 2014.

Mgr. Petr Vysuček, předseda

2. Základní informace o organizaci

| | |
|----------------------------|---|
| Název | Pevnost – České centrum znakového jazyka, o. s. |
| Právní statut | Občanské sdružení |
| Sídlo | Záběhlická 1728/75, 106 00 Praha 10 |
| Telefon/fax | +420 283 892 700 |
| Mobilní telefon | +420 728 586 857 |
| E-mail | pevnost@pevnost.com |
| Internetové stránky | www.pevnost.com |
| IČO | 70840440 |
| Bankovní spojení | 358209028/5500 |
| Členství | ASNEP - Asociace organizací neslyšících, nedoslýchavých a jejich přátel |

3. Organizační struktura

3.1 Rada

Výkonným orgánem sdružení je Rada, kterou volí jednou za tři roky ze svých řad členové Lektorského kolegia v tajných volbách.

Rada se skládá z pěti členů a schází se minimálně jednou za šest měsíců. Na prvním zasedání Rady je volen její předseda a místopředseda. Rada rozhoduje o veškerých organizačních záležitostech sdružení (např. o změně stanov), formuluje celkovou koncepci sdružení, jeho zaměření, preference i omezení.

Předseda Rady je volen Radou a je jí odpovědný. Má navenek podpisové právo za sdružení. Svolává schůze Rady, vede je, vyhlašuje usnesení a reprezentuje sdružení na veřejnosti. V jeho nepřítomnosti jej zastupuje jím zvolený zástupce.

Rada Pevnosti pro rok 2013



| | |
|----------------------|---------------------|
| Předseda | Mgr. Petr Vysuček |
| Místopředseda | Milena Čiháková |
| Člen rady | Veronika Rafflerová |
| Člen rady | Martina Seitner |
| Člen rady | Mgr. Radka Nováková |

3.2 Lektorské kolegium

Lektorské kolegium je tvořeno řádnými členy sdružení tj. lektory, kteří v rámci činnosti sdružení vyučují ČZJ. Lektorské kolegium rozhoduje o provozních záležitostech sdružení např. o personálním zajištění jednotlivých akcí a také o finančních záležitostech nad 50.000,- Kč. Členství řádného člena v Lektorském kolegiu vzniká v okamžiku, kdy je Radou jmenován lektorem ČZJ. V případě zániku tohoto jmenování zaniká zároveň i členství v Lektorském kolegiu.

Lektorské kolegium pro rok 2013

- Milena Čiháková
- Petra Dolejšová
- Milan Fritz
- Zuzana Hájková
- Karolína Hyklová
- Kateřina Klofáčová
- Veronika Rafflerová
- Radka Nováková
- Martina Seitner
- Veronika Skohoutilová
- Magdalena Vojnarová
- Petr Vysuček
- Marin Wiesner
- Hana Wiesnerová

3.3 Sekretářka/Tlumočnice

Neodmyslitelnou součástí Pevnosti je také sekretářka, na kterou se můžou studenti obracet se svými dotazy a přáními, které přetlumočí vedení Pevnosti.



Anna Moudrá, sekretářka

4. Členové organizace

4.1 Druhy členství

Stanovy občanského sdružení Pevnost rozlišují dva druhy členství:

1) **Řádné členství** - vzniká písemným prohlášením osoby, která má zájem stát se členem občanského sdružení a současným či následným souhlasem odpovídajícího orgánu sdružení, tj. Rady. Zájemci o členství můžou vyplnit na webových stránkách Pevnosti formulář, na jehož základě se stanou členem sdružení.

2) **Čestné členství** - vzniká navržením čestného člena Lektorským kolegiem, následným schválením Radou a přijetím členství navrhovaným členem.

Pevnost měla v roce 2013 registrováno celkem 79 členů. Ani v tomto roce nebylo nikomu Pevností uděleno čestné členství.

4.2 Zánik členství

Členství zanikne, pokud člen předloží prohlášení o výpovědi svého členství nebo v případě, že ho Rada sdružení z vážných důvodů vyloučí. Důvody pro vyloučení musí být členovi sděleny. Třetím způsobem jak může členství zaniknout, je smrt člena.

4.3 Práva a povinnosti členů

Práva a povinnosti vznikají všem členům sdružení. Základním právem každého člena je právo aktivně se podílet na činnosti sdružení, vznášet návrhy a připomínky, účastnit se schůzí sdružení, být informován o činnostech sdružení, volit a být volen do orgánů sdružení. Povinností každého člena je striktně dodržovat stanovy sdružení a dle svých možností a schopností činnosti sdružení napomáhat.

Naším členům pravidelně rozesíláme prostřednictvím e-mailu důležité informace na společný e-mail: clenove@pevnost.com. Rozesíláme jim také veškeré aktuality obdržené na emailovou adresu Pevnosti.

5. Činnost organizace v roce 2013

Hlavním posláním občanského sdružení Pevnost je šířit ČZJ a informace o něm mezi širokou slyšící společností. ČZJ je přirozeným a plnohodnotným jazykem Neslyšících v celé České republice a cílem Pevnosti je podporovat jej ve svém rozvoji.

Na rozdíl od jiných organizací, které se zabývají problematikou Neslyšících, byla Pevnost založena samotnými Neslyšícími, kteří stojí od počátku vzniku v jejím čele. Jsou to tedy právě oni, kdo organizaci řídí a kdo seznamuje slyšící studenty s jazykem a kulturou Neslyšících.

Cíle svého poslání naplňuje Pevnost již od roku 2000 zejména prostřednictvím pořádání kurzů ČZJ pro veřejnost. V roce 2013 byly v nabídce Pevnosti již tradičně skupinové kurzy, individuální kurzy, letní intenzivní kurzy a navazující intenzivní kurzy ČZJ, které byly vedeny profesionálně vyškolenými neslyšícími lektory. Naši nabídku jsme pro studenty rozšířili o víkendové opakovací kurzy spojené s rekreačním pobytem ve Vrané nad Vltavou a v srpnu jsme se rozhodli pro zopakování akce Tábor s Pevností aneb Letní škola hrou s českým znakovým jazykem.

6. Kurzy ČZJ pro slyšící veřejnost

Pevnost je od roku 2011 *akreditovanou organizací Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR* a svoji pozornost zaměřuje zejména na pořádání kurzů ČZJ pro slyšící veřejnost. Jsme přesvědčeni, že jen takovouto cestou se mohou dostat k slyšícím lidem nezkršené a pravdivé informace o světě Neslyšících o jejich kultuře, zvycích a jazyce. Ve stejném roce se nám také podařilo akreditovat 1. až 4. modul skupinových kurzů a v roce 2012 1. až 4. modul individuálních kurzů. V roce 2013 přibyla ještě akreditace pro 5. a 6. modul skupinových kurzů.



Snahou Pevnosti je bourat bariéry mezi dvěma světy lidí, žijících na území našeho státu. Tyto dvě skupiny bohužel rozděluje odlišný jazyk. Právě komunikační problémy vedou k častým nedorozuměním mezi nimi. Proto se kurzy ČZJ pořádané v Pevnosti řídí následujícími pravidly:

1. Kurzy ČZJ jsou koncipovány jako cyklus sedmi pětíměsíčních modulů a osmého udržovacího modulu, po jejichž absolvování by měl student získat úplnou, nebo alespoň výbornou jazykovou kompetenci v ČZJ. Jednotlivé kurzy probíhají vždy dvakrát týdně, v termínech Pondělí/Středa nebo Úterý/Čtvrtek po dvou vyučovacích hodinách. Po absolvování každého modulu a po úspěšném složení závěrečné zkoušky obdrží každý absolvent kurzu certifikát, který potvrzuje, že student řádně ukončil daný modul.
2. Výuku ČZJ je vedena pouze neslyšícími lektory, kteří jsou rodilými mluvčí ČZJ. ČZJ je pro ně prvním jazykem a zároveň hlavním komunikačním prostředkem. Z toho důvodu jsou pro studenty při studiu cizího jazyka tím nejlepším jazykovým vzorem.

3. Při výuce je využívána kombinace dvou metod. Jedná se o tzv. *přímou metodu* a *metodu immersion*, což znamená, že celá hodina probíhá pouze v ČZJ bez účasti českého jazyka (s výjimkou vyšších modulů).

Výukovou metodou jsme se nechali inspirovat v zahraničí, zejména ve Spojených státech amerických a ve Velké Británii.

4. Frekventanti kurzů jsou cíleně seznamováni nejen s lexikální rovinou jazyka (tj. jednotlivými znaky) ale také se všemi gramatickými pravidly a jazykovými prostředky, které jsou pro ČZJ typické a specifické (např. klasifikátory, specifikátory tvaru a velikosti, specifické znaky a nemanuální komponenty znaků jako jsou mimika a orální komponenty, apod.).
5. Pozornost je při výuce soustředěna zejména na zpětnou vazbu frekventantů při komunikaci s neslyšícím lektorem.

6. V průběhu samotné výuky nejsou účastníci kurzů seznamováni pouze s jazykem, ale také s kulturními specifiky komunity Neslyšících žijící na území České republiky.



6.1 Skupinové kurzy ČZJ pro rok 2013

Modulový systém výuky ČZJ:

1. modul (začátečník):

Je určen pro studenta, který se nikdy neučil ČZJ nebo pro studenta s nízkou znalostí ČZJ (např. má určitou znakovou zásobu, ale vůbec neovládá pravidla gramatiky znakového jazyka).

2. modul (mírně pokročilý I):

Je určen pro studenta, který již má přiměřenou znakovou zásobu i znalost gramatiky a který je schopen základní, gramaticky správné komunikace s rodilým mluvčím.

3. modul (mírně pokročilý II.):

Je určen pro studenta, který již znakový jazyk ovládá natolik, že je schopen vlastního uceleného a gramaticky správného projevu. Dosud však naráží na různé problémy, zejména se zpětnou vazbou při komunikaci s rodilým mluvčím.

4. modul (středně pokročilý I.):

Je určen pro studenta, který nenaráží na problémy při vlastním projevu. Ten je gramaticky správný a z hlediska slovní zásoby bohatý. Jsou zde ovšem stále určité rezervy v oblasti adekvátní volby jazykových prostředků a zejména ve zpětné vazbě. Začíná se učit překládat krátké texty do ČZJ.

5. modul (středně pokročilý II.):

Je určen pro studenta, který již obsáhl podstatnou část znalosti ČZJ. Pátý modul slouží zejména k rozšíření schopnosti porozumění v oblasti specifických znaků ČZJ.

6. modul (pokročilý I.):

Šestý modul slouží zejména ke zdokonalování nabytých znalostí z modulů předchozích a ke zdokonalování v oblasti aktivního užívání specifických prostředků znakového jazyka. Student se začíná učit překládat delší texty do ČZJ. Zdokonalování ve zpětné vazbě – práce s nahrávkami jiných neslyšících vyprávěčů.

7. modul (pokročilý II.):



Sedmý modul slouží zejména ke zdokonalování nabytých znalostí z modulů předchozích a k dalšímu rozvíjení jazykového citu u studentů. Intenzivní nácvik překladu náročnějších textů, porovnávání dvou jazyků (český jazyk a ČZJ). Student se naučí vystupovat

samostatně s vyprávěním v ČZJ.

8. modul (udržovací kurz znakového jazyka):

Osmý modul je určen pro studenty se znalostmi na úrovni absolventa sedmého modulu. Účastníci tohoto modulu mohou opakováním a zdokonalováním nabytých znalostí předejít obavám z úbytku jazykových kompetencí např. z důvodu nedostatečného komunikačního styku s Neslyšícími.

V roce 2013 byly pro veřejnost opět v únoru a v září otevřeny pětiměsíční skupinové kurzy ČZJ.



6.2 Individuální kurzy ČZJ pro rok 2013



V nabídce Pevnosti jsou také individuální kurzy ČZJ, které jsou nabízeny studentům, kterým z časových důvodů nevyhovují skupinové kurzy nebo jim více vyhovuje individuální výuka s lektorem, kdy se tempo hodiny řídí jejich potřebami. Zájemci o individuální kurz sdělí své časové možnosti a představu

v jakých intervalech by měl kurz probíhat. Na základě těchto informací mu zajistíme vhodného lektora a domluvíme přesné termíny. Individuální kurzy ČZJ se řídí přáním studenta, ale nejčastěji probíhají jednou až dvakrát týdně. Délka výukových hodin je 60 nebo 90 minut.

6.3 Letní intenzivní kurzy ČZJ pro rok 2013

Aby ani letos Pevnost neporušila svoji tradici, připravila již tradičně pro své studenty letní intenzivní kurzy ČZJ. Letní intenzivní kurzy probíhaly v červenci a srpnu. Studenti se mohli do kurzů přihlašovat podle úrovně absolvovaného modulu.

6.4 Tábor s Pevností 2013 aneb Letní škola hrou s českým znakovým jazykem

Akce se uskutečnila v termínu od 3. do 10. srpna 2013 a již tradičně se jí zúčastnili jak slyšící studenti znakového jazyka z celé republiky, tak i dětské účastníky tábora a samozřejmě také neslyšící lektoři českého znakového jazyka z Pevnosti, Trojrozměru, 3Dimenzi, Evoluce a Bezhranu.

Společně jsme týden strávili v rekreačním středisku Věšín nedaleko od Rožmitálu pod Třemšínem. Na táboře se nás ze všech koutů republiky sešlo celkem 60 a díky slunečnému počasí jsme si mohli užívat mimo učení také spoustu volnočasových a sportovních aktivit. Pro studenty měla Pevnost připravený celodenní program. Hodiny českého znakového jazyka, kterých bylo letos více než v minulých ročnících, střídaly sportovní soutěže a večer nesměli chybět ani zajímavé přednášky.

Pro děti byl díky skvělému týmu vychovatelů zajištěn zajímavý program plný her a soutěží, ve kterých si děti vedly moc dobře a



proto si zasloužily také spoustu dáreků. Pro oblíbený „krizový“ den jsme měli připravenou půldenní PEVNOLYMPIÁDU, ve které se soutěžilo o zajímavé odměny. Naši tábormiči se také na celý týden rozdělili do několika skupin, v rámci nichž soutěžili a získávali body v soutěži HRY BEZ HRANIC. Boje to byly opravdu mnohdy velice napínavé, ale nakonec jsme se vítěze přeci jen dočkali!

6.6 Kurz „Opakování před zkouškou“



Studentům skupinových kurzů, ale i těm co absolvují modulový systém individuální formou, nabízíme od roku 2011 kurz, který má podtitul **Opakování před lednovou/červnovou zkouškou**. Naši lektoři se dle navštěvované úrovně kurzu přihlášených studentů zaměřovali na opakování probrané látky a zároveň na přípravu k jednotlivým částem závěrečné zkoušky, která čeká každého studenta, který chce modul řádně ukončit a obdržet od Pevnosti certifikát.

Lednový i červnový termín kurzu se uskutečnil v prostorách Pražského spolku neslyšících v Praze v Modřanech v Darwinovi ulici. Naši studenti si zde kromě učení a opakování ČZJ užili také mnoho zábavných her a akcí, které si pro ně naši lektoři připravili jak jinak než v ČZJ.



8. Projekty

8.1. Království železnice

V době od 12. dubna do 15. června 2013 se organizace Pevnost – České centrum znakového jazyka, o. s. za technické podpory Awi filmu, o. s. (<http://www.awifilm.com>) podílela na vytvoření nového navigačně informačního systému pro sensoricky hendikepované v expozici Království železnice (<http://www.kralovstvi-zeleznice.cz>), které se rozhodlo zpřístupnit své expozice také lidem se zrakovým a sluchovým postižením.

Projekt bylo možné uskutečnit díky finanční podpoře ze státního rozpočtu ČR z programu Ministerstva pro místní rozvoj ČR, kterou Království železnice získalo. Organizace Pevnost vytvořila videonahrávky s překladem do českého znakového jazyka pro více než 310 objektů, které jsou k vidění v modelovém kolejišti Království železnice.

Jsme rádi, že jsme pomohli zpřístupnit expozici Království železnice také pro neslyšící milovníky vláčků a to všech věkových generací!

8.2. Mezinárodní konference lektorů znakového jazyka

Přesně 177 neslyšících lektorů, lingvistů a dalších odborníků z 25 států z celého světa se sešlo o víkendu 18. – 20. října 2013 v samotném srdci Prahy, aby se zúčastnili historicky první mezinárodní konference lektorů znakového jazyka – LESICO.

Nápad ale i samotná realizace se setkala s velice kladnými ohlasy. Konference LESICO byla místem, kde si odborníci na výuku znakových jazyků mohli navzájem vyměňovat nejen své lektorské zkušenosti, ale také novinky z akademické oblasti výzkumů znakových jazyků a v neposlední řadě se jednalo o jedinečnou možnost získat nové kontakty v tomto oboru.

První z hlavních přednášejících **dr. Peter Hauser** (klinický neurolingvista z USA, The University of Rochester), prezentoval svoji přednášku s názvem **Sign Gain**. Ve svém výzkumu mluvil o slyšících lidech neovládající znakový jazyk a o slyšících studentech znakového jazyka. Představil nám výhody, které slyšícím studentům znalost znakového jazyka přináší (např. zlepšení prostorových vztahů nebo lepší citlivost při vnímání mimiky). Další hlavní přednášející **prof. Christian Rathmann** (Německo, Universität Hamburg) se ve své prezentaci nazvané *Profesionalizace výuky znakového jazyka: evropská perspektiva*, zamyslel nad kvalifikací, kterou by měl lektor znakového jazyka splňovat. Zmínil se o tom, že

by měl každý lektor znakového jazyka prokázat znalosti v pěti oblastech: lingvistika, kultura, učení se / učení, hodnocení a multimédia.

Ke slovu se dostalo další 12 přednášejících z různých částí světa, kteří se ve svých příspěvcích zaměřovali na pět hlavních témat konference (Strategie a metody výuky znakových jazyků; Profesionální rozvoj lektorů znakového jazyka; Lingvistika znakových jazyků a



její aplikace na výuku znakových jazyků atd.). Jeden z přednášejících Clark Denmark z UK, nemohl bohužel na LESICO dorazit osobně, ale díky moderním technologiím mohl svoji prezentaci odpřednášet alespoň na dálku. Kromě zajímavých přednášek proběhla během víkendu i panelová

diskuze na nově diskutované téma a **Společného evropského referenčního rámce pro jazyky (SERR)** a to v souvislosti se znakovými jazyky.

V závěru konference se odehrály ještě dvě důležité události. Zaprvé se účastníci konference shodli na tom, že

konference LESICO se pod stejným názvem bude pořádat každé dva roky. Hostitelskou zemí pro rok 2015 byla zvolena Francie, která v hlasování porazila Holandsko a Švýcarsko. Zadruhé byl schválen návrh na vytvoření profesní organizace, která by měla za cíl sdružovat neslyšící



lektory znakového jazyka, tak jako tomu je v Evropě v případě tlumočnicků znakového jazyka, kteří jsou členy organizace EFSLI (Evropská fórum tlumočnicků znakových jazyků). Stejně tak je potřeba, aby se scházeli i neslyšící lektori a účastnili se různých seminářů a vzdělávacích workshopů.

Zvolen byl již pětičlenný přípravný výbor, jehož členové budou hlavními kontaktními osobami při přípravách vzniku organizace **European Network of Sign Language Teachers**. Jsou to: *Joni Oyserman z Holandska, Delphine Petitjean z Francie, Radka Nováková z České*

republiky, Stefan Goldschmidt z Německa a Luigi Lerose z Itálie. Svoji podporu, alespoň prostřednictvím videa, vyjádřil nově vznikající organizaci výkonný ředitel EUD Mark Wheatley a také prezident EFSLI Peter Llewellyn Jones.

Nezapomenutelný zážitek zanechala v účastnících konference také atmosféra Rezidence primátora, kde se konal páteční uvítací večer. Hosté si zde, tak jako během celé konference, mohli pochutnat na skvělém občerstvení, které pro ně připravili studenti Střední školy v Hradci Králové (obor kuchař – číšník, cukrář).

Velké díky patří Ministerstvu zahraničních věcí ČR, které poskytlo konferenci LESICO v rámci projektů veřejné diplomacie finanční podporu, bez které by nebylo možné akci uskutečnit. V neposledním řadě patří poděkování také celému přípravnému týmu, který se skládal z dobrovolníků organizací **Pevnost, 3dimenze, Trojrozměr, Bezhran a Evoluce**.

8.3. Mezinárodní den Neslyšících 2013

Dne 21. září 2013 se pěší zóna na Andělu (Praha 5) uskutečnila, pod záštitou



organizace ASNEP, velká oslava již třetího Mezinárodního dne Neslyšících, na které se Pevnost jako člen ASNEP organizačně účastnila. Hlavním úkolem naší organizace bylo zajištění dobrovolníků, kteří v tento den pomáhali s organizací a my jim ještě jednou touto

cestou děkujeme!

Cílem oslavy bylo upozornit na menšinu neslyšících občanů žijících v ČR, na jejich potřeby, současné problémy a přiblížení této skupiny většinové společnosti.

9. Hospodaření Pevnosti za rok 2013

Rozvaha analyticky

Pevnost - České centrum znakového jčČ: 70840440

Rok: 2013

Dne: 24.06.2014

Strana 1

Tisk vybraných záznamů

| Číslo účtu | Název účtu | Počáteční stav | Obraty za období MD | Obraty za období D | Obraty rozdíl | Koncový stav |
|----------------------|---|--------------------|---------------------|---------------------|--------------------|----------------------|
| Aktiva | | | | | | |
| 211000 | Pokladna CZK | 874,00 | 547 710,00 | 547 573,00 | 137,00 | 811,00 |
| 211100 | Pokladna EUR | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 211110 | Pokladna EUR - OPPA | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 211200 | Pokladna GBP | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 211210 | Pokladna GBP - OPPA | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 21x | Peníze | 674,00 | 547 710,00 | 547 573,00 | 137,00 | 811,00 |
| 221100 | eBanka | 27 422,50 | 2 929 108,65 | 2 950 462,04 | -21 353,39 | 6 069,11 |
| 22x | Účty v bankách | 27 422,50 | 2 929 108,65 | 2 950 462,04 | -21 353,39 | 6 069,11 |
| 261000 | Peníze na cestě | 0,00 | 210 150,00 | 210 150,00 | 0,00 | 0,00 |
| 26x | Převody mezi finančními účty | 0,00 | 210 150,00 | 210 150,00 | 0,00 | 0,00 |
| 2xx | | 28 096,50 | 3 686 968,65 | 3 708 185,04 | -21 216,39 | 6 880,11 |
| 311000 | Odběratelé | 20 745,00 | 818 335,00 | 819 080,00 | -745,00 | 20 000,00 |
| 314000 | Poskytnuté provozní zálohy a zálc | 0,00 | 67 379,60 | 67 379,60 | 0,00 | 0,00 |
| 315000 | Ostatní pohledávky | 0,00 | 42 000,00 | 41 460,00 | 540,00 | 540,00 |
| 315100 | Pohledávka Svaz neslyšících | 18 090,00 | 57 011,00 | 73 091,00 | -16 080,00 | 10,00 |
| 31x | Pohledávky | 36 835,00 | 984 725,60 | 1 001 010,60 | -16 285,00 | 20 550,00 |
| 335000 | Pohledávky za zaměstnanci | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 33x | Zúčtování se zaměstnanci a institutu | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 381000 | Náklady příštích období | 3 312,00 | 3 339,60 | 3 312,00 | 27,60 | 3 339,60 |
| 38x | Přechodné účty aktiv a pasiv | 3 312,00 | 3 339,60 | 3 312,00 | 27,60 | 3 339,60 |
| 395000 | Vnitřní zúčtování | 0,00 | 64 320,00 | 64 320,00 | 0,00 | 0,00 |
| 39x | Opravná položka k zúčtovacím vzt: | 0,00 | 64 320,00 | 64 320,00 | 0,00 | 0,00 |
| 3xx | | 40 147,00 | 1 052 385,20 | 1 068 642,60 | -16 257,40 | 23 889,60 |
| Aktiva celkem | | 68 243,50 | 4 739 353,85 | 4 776 827,64 | -37 473,79 | 30 769,71 |
| Pasiva | | | | | | |
| 321000 | Dodavatelé | 355 014,00 | 751 412,10 | 821 049,10 | 69 637,00 | 424 651,00 |
| 325000 | Ostatní závazky-zákonné poj.zam | 0,00 | 6 812,00 | 8 768,00 | 1 956,00 | 1 956,00 |
| 32x | Závazky | 355 014,00 | 758 224,10 | 829 817,10 | 71 593,00 | 426 607,00 |
| 331100 | Zaměstnanci | 198 415,00 | 1 728 821,00 | 1 650 408,00 | -76 413,00 | 122 002,00 |
| 331300 | Zaměstnanci-přepjatky zdr. pojišti | 19 762,00 | 39 519,00 | 19 757,00 | -19 762,00 | 0,00 |
| 336100 | Sociální pojištění | 46 627,00 | 519 957,00 | 519 185,00 | -772,00 | 45 855,00 |
| 336200 | Zdravotní pojištění | 7 708,00 | 79 158,00 | 78 654,00 | -2 504,00 | 5 204,00 |
| 336300 | Zdravotní pojištění-přepjatky MPS | -59 286,00 | -55 924,00 | 3 362,00 | 59 286,00 | 0,00 |
| 33x | Zúčtování se zaměstnanci a institutu | 213 226,00 | 2 309 531,00 | 2 269 366,00 | -40 165,00 | 173 061,00 |
| 341000 | Daň z příjmů | 5 510,00 | 5 510,00 | 0,00 | -5 510,00 | 0,00 |
| 342000 | Ostatní přímé daně zálohová | 207,00 | 114 591,00 | 126 738,00 | 12 147,00 | 12 354,00 |
| 342100 | Ostatní přímé daně srážková daň | 9 552,00 | 9 552,00 | 0,00 | -9 552,00 | 0,00 |
| 348000 | Nároky na dotace | -611 423,00 | 1 880 349,00 | 1 410 912,00 | -469 437,00 | -1 080 860,00 |
| 348300 | Nároky na příspěvek od MPSV | 39 524,00 | 3 362,00 | 0,00 | -3 362,00 | 36 162,00 |
| 34x | Zúčtování daní, dotací a ostatní zúí | -556 630,00 | 2 013 364,00 | 1 537 650,00 | -475 714,00 | -1 032 344,00 |
| 379200 | Půjčka | 0,00 | 250 000,00 | 556 000,00 | 306 000,00 | 306 000,00 |
| 37x | Jiné pohledávky a závazky | 0,00 | 250 000,00 | 556 000,00 | 306 000,00 | 306 000,00 |
| 384000 | Výnosy příštích období | 12 450,00 | 10 920,00 | -1 530,00 | -12 450,00 | 0,00 |
| 38x | Přechodné účty aktiv a pasiv | 12 450,00 | 10 920,00 | -1 530,00 | -12 450,00 | 0,00 |
| 3xx | | 24 060,00 | 5 342 039,10 | 5 191 303,10 | -150 736,00 | -126 676,00 |
| 901000 | Vlastní jmění | 325 163,65 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 325 163,65 |
| 90x | Vlastní jmění | 325 163,65 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 325 163,65 |

Rozvaha analyticky

Strana 2

Pevnost - České centrum znakového j/Č: 70840440

Rok: 2013

Dne: 24.06.2014

Tisk vybraných záznamů

| Číslo účtu | Název účtu | Počáteční stav | Obraty za období MD | Obraty za období D | Obraty rozdíl | Koncový stav |
|----------------------------|----------------------------------|------------------|---------------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| 931000 | Výsledek hospodaření ve schvalo | 290 140,50 | 290 140,50 | 0,00 | -290 140,50 | 0,00 |
| 932000 | Nerozdělený zisk, neuhrazená ztr | -571 120,85 | 0,00 | 290 140,50 | 290 140,50 | -280 980,15 |
| 93x | Výsledek hospodaření | -280 980,15 | 290 140,50 | 290 140,50 | 0,00 | -280 980,15 |
| 9xx | | 44 183,50 | 290 140,50 | 290 140,50 | 0,00 | 44 183,50 |
| Pasiva celkem | | 68 243,50 | 5 632 179,60 | 5 481 443,60 | -150 736,00 | -82 492,50 |
| Hospodářský zisk za období | | | | | 113 262,21 | |
| Hospodářský zisk celkem | | | | | | 113 262,21 |